

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 32 (1959)  
**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE



## Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Zentralvorstand: Obermattstrasse 1, Bern 18; Postcheckkonto III 25135 — Zentralpräsident:  
Gfr. Kaufmann Hans, Obermattstrasse 1, Bern 18, Telephon: Privat 031/66 29 63, Geschäft  
031/9 14 11 — Techn. Leiter: Hptm. Fred Karlen, Burgerstrasse 46, Ittigen BE Tele-  
phon: Privat 031/65 87 30, Geschäft 031/8 75 31.



## Zentralvorstand

### 17. ordentliche Delegiertenversammlung

#### des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen vom 13./14. Juni in Chur und Parpan

Wir verweisen auf den Aufruf der Sektion Graubünden zur Teilnahme an unserer diesjährigen Delegiertenversammlung auf Seiten 132/33 im Textteil dieser Nummer und bitten unsere Kameraden, durch grossen Aufmarsch ihr Interesse an diesem wichtigsten Ereignis unseres Verbandes zu bekunden. Die Sektion Graubünden verdient es, dass ihre Bemühungen durch eine Rekordbeteiligung belohnt werden. Wir bitten, den Anmeldetermin vom 23. Mai im Sinne einer reibungslosen Organisation einzuhalten.

#### Programm

##### Samstag, den 13. Juni

- 15.38 Ankunft des Zuges aus Richtung Zürich — Sargans.
- 16.00 Präsidentenkonferenz im Stadtratssaal des Rathauses in Chur (Poststrasse).
- 18.15 Panzerdemonstration durch das Kdo. der L. Pz. Abt. 2.  
ab 18.30 Empfangs- und Quartierbureau in der Kaserne (bei der Wache melden); Bezug der Unterkunft (1 Minute von den Sälen des Unterhaltungsabends entfernt).
- 19.00 Nachtessen in der Offizierskantine der Kaserne in Chur.
- 20.30 Beginn des Unterhaltungsabends in den Sälen der Militärkantine in Chur; gediegenes Programm, Tanzorchester.

##### Sonntag, den 14. Juni

- 07.30 Tagwache.
- 07.45 Frühstück in der Militärkantine in Chur.
- 08.15 Abfahrt ab Kaserne Chur Richtung Churwalden (Schönwetterprogramm).
- 09.45 Delegiertenversammlung im Freien (Schönwetterprogramm).  
(09.30 Delegiertenversammlung in Chur; Schlechtwetterprogramm.)  
anschliessend Demonstrationen gemäss besonderem Programm und Fahrt nach Parpan.
- 13.00 Bankett im Hotel Alpina in Parpan.
- 15.00 Schluss des offiziellen Teils der Tagung und Rückfahrt nach Chur.  
(Nach dem Bankett bietet sich Gelegenheit zu kleinen Spaziergängen in die nahen, prächtigen Bergwälder von Parpan.)

#### Traktandenliste

1. Wahl der Stimmzähler
2. Genehmigung des Protokolls der 16. ordentlichen Delegiertenversammlung vom 19. April 1958 in Bern
3. Jahresbericht des Zentralpräsidenten
4. a) Kassabericht der Zentralkasse pro 1958  
b) Revisorenbericht der Sektion Aargau  
c) Budget pro 1959

5. Jahresbeitrag 1960 und Festsetzung des Anteils des Zentralvorstandes
6. Jahresbericht des technischen Leiters
7. Bericht über das Fachorgan
8. Déchargeerteilung an den Zentralvorstand
9. Wahl des Zentralpräsidenten
10. Wahl der übrigen Mitglieder des Zentralvorstandes
11. Wahl der Kontrollstelle pro 1960/61
12. Anträge
13. Bestimmung der mit der Organisation der Delegiertenversammlung 1960 zu betrauenden Sektion
14. Verschiedenes

*Tenue:* Das Tragen der Uniform (Ausgangstenue) am 13./14. Juni ist vom EMD bewilligt worden und für die Teilnehmer an der Delegiertenversammlung obligatorisch.

*Weitere Auskünfte* erteilen die Sektionsvorstände und der Zentralvorstand.

Der Zentralvorstand und der Vorstand der Sektion Graubünden des VSFG

## **Sektion Aargau**

Präsident Gfr. Sager Viktor, Gemeindeverwalter, Gränichen. Telephon Privat 064 / 3 61 92, Geschäft 064 / 3 64 68

1. Techn. Leiter Lt. Qm. Urech Willy, Hallwil

2. Techn. Leiter Oblt. Qm. Hartmann Hans, Buchs AG

*Generalversammlung.* Die Generalversammlung fand am Sonntag, den 12. April, in Boniswil im schönen Seetal statt. Der Vorstand hatte beschlossen, die Jahresversammlung versuchsweise in einem anderen Rahmen durchzuführen und diese auf einen Sonntag zu verlegen, wobei auch die Gattinnen eingeladen waren. Dieser Versuch ist vollauf geglückt, wenn auch die Teilnehmerzahl immer noch zu wünschen übrig lässt. Beim Seetalerhof in Boniswil kamen wir mit unsern Frauen, teils aber auch allein, aus allen Richtungen des Kantons zusammen. Während sich die Mitglieder des Verbandes zur Generalversammlung in den Saal begaben, unternahmen die Frauen eine Rundfahrt per Auto um den Hallwylersee, die mit einer Apéritifpause unterbrochen war.

Unter der Leitung des bewährten Präsidenten, Kamerad Sager, nahm die Jahresversammlung einen flüssigen Verlauf. Protokoll, Jahresbericht des Präsidenten und des technischen Leiters, Jahresrechnung, Budget und Tätigkeitsprogramm fanden nach kurzer Diskussion einhellige Zustimmung. Der Jahresbeitrag wurde auf Fr. 9.— belassen, in dem das Abonnement für die Zeitschrift «Der Fourier» inbegriffen ist. An die drei Erstrangierten des internen Sektionswettkampfes wurden wiederum Becher abgegeben. Kamerad Walter Erwin erhält für seinen ersten Rang den Wanderbecher. Bei den Wahlen wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder: Sager Viktor, Gränichen; Ackermann Hans Rudolf, Bremgarten; Ambühl Walter, Reinach; Walter Erwin, Baden; Zbinden Alfred, Safenwil und Stirnemann Albert, Rapperswil bestätigt und neu Kamerad Huber Karl, Baden, in den Vorstand gewählt. Die beiden technischen Leiter stellen sich weiterhin in verdankenswerter Weise zur Verfügung. Ca. um 12.00 Uhr konnte der geschäftliche Teil geschlossen werden.

Des militärischen Anlasses bewusst, kehrten unsere Frauen auf die Minute genau von ihrer Seerundfahrt um 12.30 Uhr zurück, was ihnen grosses Lob eintrug. Hierauf folgte ein gemeinsames, gut zubereitetes Mittagessen. Nach eingenommenem Dessert und dem Kaffee hatten wir das Vergnügen, einem interessanten Lichtbildervortrag beizuwohnen. Oblt. Brunner, der lange Zeit mit der neutralen Überwachungskommission in Korea war, zeigte uns Farbenbilder aus Korea, China und Japan, die er dort selber aufgenommen hatte und gab uns dazu äusserst interessante Erläuterungen, die mit grossem Applaus verdankt wurden.

Dieser Lichtbildervortrag gehörte in den Rahmen des Schlechtwetterprogramms. Im Laufe des Vormittags und des frühen Nachmittags wurde das Wetter schön, so dass wir uns entschlossen, doch noch einen kleinen Ausflug zu unternehmen. Unsere Motorisierten stellten ihre Wagen zur Verfügung und so fuhren wir über Beromünster nach Sursee, wo wir an einem herrlichen Ausflugsplatz Halt machten und eine Zeitlang, mit wunderbarem Blick in die Voralpen, gemütlich

beisammen sassen. Auf dem darauffolgenden Heimweg durch das obere Suhrental, von Schöftland über den Böhler, machten wir in Teufenthal einen letzten Halt, um einen kleinen Abendimbiss einzunehmen. Hier trennten sich unsere Wege und wir nahmen voneinander Abschied im Bewusstsein, einen schönen, gemütlichen Frühlingstag hinter uns zu haben. Es war ein Tag, an welchem herzliche Kameradschaft zur Geltung kam. Hoffentlich werden die Daheimgebliebenen ein anderesmal auch dabei sein können.

## Sektion Basel

Präsident Gfr. Hégelé August, Belchenstrasse 14, Basel. Telephon Privat 061 / 23 89 24, Geschäft 061 / 23 98 40  
Techn. Leiter Lt. Stocker Erwin, Morgartenring 157, Basel.

*Generalversammlung.* Am 15. April fand im Restaurant zum Fröschenbollwerk, Basel, die Generalversammlung statt. Die statutarischen Geschäfte nahmen unter der Leitung von Präsident August Hégelé einen flüssigen Verlauf. Protokoll, Jahresbericht und Kassarechnung fanden die Zustimmung der Versammlung. Der Vorstand wurde für ein weiteres Jahr wie folgt bestätigt: Präsident Hégelé August, Vizepräsident Endriss Max, Kassier Stotz Felix, Sekretär Frech Walter, Mutationsführer Uhlmann Walter, Beisitzer und Protokollführer Rueff Armand, 2. Beisitzer Pfau Erich. Als Ersatz für den zurücktretenden Oblt. H. Egli wurde als neuer technischer Leiter Lt. Erwin Stocker gewählt.

Bei einem gestifteten kleinen Imbiss schloss die diesjährige Generalversammlung bei gemütlichem Zusammensein.

● *Voranzeige.* Am 23. Mai führen wir in Oberwil unser traditionelles Karabinerschiessen durch. Am 9. Juni folgt ein Vortrag über die Menugestaltung. Reserviert Euch diese Daten heute schon und bekundet Euer Interesse durch zahlreichen Besuch. Über beide Veranstaltungen wird ein Zirkular näheren Aufschluss erteilen.

*Mutationen.* Eintritt: Hägin Max, Basel.

Übertritt aus der Sektion Aargau: Dinkel Josef, Basel.

Austritte: Fritz Christian, Maurer Ernst, beide Basel; Guggisberg Rudolf, Binningen; Kraaz Franz, Häring Karl, beide Arlesheim; Schlumpf Siegfried, Allschwil; Jeker Leo, Breitenbach; Fuchs Siegfried, Münchenstein; Adler Marcel, Magden; Uttinger Bruno, Basel.

## Sektion Bern

Präsident Gfr. Liniger Hermann, Bernstr. 18, Ostermundigen. Telephon Privat 031 / 65 45 11, Geschäft 031 / 61 35 61  
Postadresse VSFG, Sektion Bern, Postfach, Bern 7

Techn. Leiter Hptm. Qm. John Albert, Hopfenweg 17, Bern. Telephon Privat 031 / 5 48 24, Geschäft 031 / 61 29 79

Stammtisch: jeden ersten Freitag des Monats, ab 20.00 Uhr, im Rekruten-Clubraum, «Galerie 33», Gerechtigkeitsgasse 33, Bern

Den drei durch Hptm. John, technischer Leiter der Sektion, organisierten Buchhaltungskursen war ein guter Erfolg beschieden. Sie wurden von zahlreichen Kameraden besucht und wir glauben annehmen zu dürfen, dass jeder von uns interessante Hinweise mit nach Hause nehmen konnte. Durch die regelmässigen Zusammenkünfte, sei es durch Stammtisch oder Arbeitsabende im Rekrutenclubraum, wurde innerhalb der Sektion eine sehr nette Kameradschaft geschaffen, die bereits ihre Früchte trägt. Wir konnten aber auch anlässlich der «Huusröiki» im Rekrutenclubraum über 40 Mitglieder und Gäste begrüßen, die sich über die Darbietungen von Zauberkünstler «Lachnervenbeweger» Manello I sowie der Gebr. Linder und Bigler hocheifrig zeigten.

● Am 7. Juni gelangt in Bern der traditionelle «Berner Waffenlauf» zur Durchführung. Das Organisationskomitee gelangte mit der Bitte an uns, dass sich wiederum einige Kameraden für das Rechnungsbureau zur Verfügung stellen möchten. Wir leiten dieses Anliegen gerne weiter und bitten alle, die am betreffenden Vormittag frei sind, sich bei unserem Präsidenten, Kamerad H. Liniger, schriftlich oder telephonisch zu melden.



## Sektion Graubünden

Präsident Gfr. Schiebel Heinrich, Schönmattweg 1, Chur. Telephon Geschäft 081 / 2 21 21  
Techn. Leiter Oblt. Vital Otto, Loëstrasse 116, Chur. Telephon Geschäft 081 / 2 21 21

**Tätigkeit.** Samstagnachmittag, 4. April, leistete eine grössere Anzahl unserer Kameraden der Einladung des Offiziersvereins Chur Folge und nahm an der Demonstration des Sturmgewehrs durch die unter dem Kommando von Oberst von Orelli stehende Inf. RS. 12 teil.

Am Abend des 13. April hörten wir sodann einen instruktiven Lichtbildervortrag von Major Haener, Instr. Of. der Leichten Truppen über das Thema «Panzerangriff im Mittelland, Bereitstellungsräume, Grundsätze der Abwehr», wobei die Materie einmal vom Standpunkt des Gegners (Angreifers) aus betrachtet und vom Panzerspezialisten erklärt wurde.

Der Arbeitsabend vom 21. April diente wiederum vor allem der Vorbereitung der Delegiertenversammlung. Allen Kameraden, die sich für die Organisation der wichtigen Tagung des Verbandes in uneigennützig Weise zur Verfügung gestellt haben, sei bestens gedankt und alle jene, an die der Ruf zur notwendigen Mitwirkung noch ergeht, gebeten, uns ihre Dienste nicht zu verweigern. In bezug auf die in Chur und Parpan stattfindende grosse Veranstaltung verweisen wir auf unseren Aufruf und die Veröffentlichung des Zentralvorstandes in dieser Nummer. Wir gewärtigen die Anmeldungen aller unserer Mitglieder zur Teilnahme, denn es ist Usus, dass die Gastsektion das Hauptkontingent der Teilnehmer stellt. Ganz abgesehen davon werden die Stunden flotter Kameradschaft zu einem unvergesslichen Erlebnis. Auch unsere Kameraden der Sektion Graubünden des SFV möchten wir zur Teilnahme am Unterhaltungsabend und an der Delegiertenversammlung höflich einladen.

● Auf Donnerstag, 21. Mai, nehmen wir einen weiteren Arbeitsabend in Aussicht, der wiederum in der Bauernstube des Hotels Traube abgehalten wird. Wir ersuchen um vollzähliges Erscheinen.

● Die Schiesssektion des UOV Chur erinnert an die Durchführung des eidgenössischen Feldschliessens am 24. Mai, von 07.00 bis 11.30 Uhr, und ersucht um zahlreiches Mitmachen. Die nächste Gelegenheit zur Erfüllung der obligatorischen Schiesspflicht bietet sich am 31. Mai, von 08.00 bis 11.30 Uhr, und dann erst wieder am 28. Juni.

## Sektion Ostschweiz

Präsident Dörig David, Rorschacherstrasse 161, St. Gallen. Telephon Geschäft 071 / 22 94 24

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilt:

Techn. Leiter Oblt. Qm. Müller Hans, Rosenbergstr. 69, St. Gallen. Tel. Privat 071/22 92 43, Geschäft 071/23 33 22

Am 9. April wurde an einem ersten Arbeitsabend unter der Leitung von Oblt. H. Müller eine Unterkunftsabrechnung in Angriff genommen. Die gestellte Aufgabe enthielt verschiedene Knacknüsse, da sich die seit dem 1. Januar in Kraft befindlichen Neuerungen des VR sich nicht nur auf eine Erhöhung der Ansätze beschränken, sondern auch einige grundsätzliche Änderungen in sich bergen. Die anwesenden Kameraden konnten daher aus der interessanten Übung reichen Nutzen ziehen.

## Sektion Solothurn

Präsident Dubois Roger, Bellevuestrasse 5, Grenchen. Telephon Privat 065 / 8 69 33, Geschäft 065 / 8 65 42

Techn. Leiter Hptm. Qm. Beck Walter, Leimenstr. 24, Grenchen. Tel. Privat 065 / 8 76 46, Geschäft 065 / 8 52 44

● Nächste Veranstaltung. 5.—7. Juni Schweizerische Fouriertage Solothurn.

Mit den Kameraden vom SFV Solothurn versammelten wir uns am 13. April beim Schlachthaus Solothurn. Durch Herrn Zimmermann, einem erfahrenen Fachmann, erhielten wir eine wertvolle Auffrischung unserer Kenntnisse über das Fleisch und die Benennung der Fleischstücke.

Anschliessend dislozierten wir in die Konsumbäckerei Solothurn, wo Major Schmuckle in instruktiver Weise anhand zahlreichem Demonstrationsmaterial über das Thema «Warenkunde» referierte.

Im dritten Vortrag gab uns Lt. Peier sehr nützliche Hinweise für die Ausgestaltung der Verpflegungspläne.

Die nun folgende Prüfung über Fragen aus dem Verpflegungswesen wurde von unseren Kameraden Urs Rügger und Roger Dubois gewonnen.

Mit einem von der Konsumgenossenschaft Solothurn offerierten Imbiss mit Zutaten — was herzlich verdankt sei — schloss der lehrreiche Abend.

## Sektion Zürich

Präsident Gfr. Werner Dutli, Schulhausstr. 42, Erlenbach. Telephon Privat 051 / 90 06 84, Geschäft 051 / 42 05 32

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen die technischen Leiter

Oblt. Qm. Hinnen Emil, Neuhausstr. 18, Dübendorf. Tel. Privat 051 / 96 75 44, Geschäft 051 / 23 17 30 intern 297

Oblt. Qm. Meier Hugo, Tannenrauchstr. 53, Zürich 2/38. Tel. Privat 051/45 75 72, Geschäft 051/23 16 00, int. 3312

Oblt. Qm. Zimmermann Ernst, Bettenstrasse 66, Winterthur. Telephon Privat 052 / 6 17 60, Geschäft 052 / 2 91 51

Stammtisch in Zürich: am ersten Dienstag jedes Monats, ab 20.00 Uhr, im Restaurant Urania

Stammtisch in Winterthur: am zweiten Dienstag jedes Monats, ab 20.00 Uhr, im Restaurant Feldschlösschen

Stammtisch in Schaffhausen: am ersten Donnerstag jedes Monats, im Hotel Bahnhof

*Maggi-Kempththal-Besichtigung.* Eine stattliche Zahl von 19 Kameraden verbrachte den Sechsläutennachmittag in einer der bekanntesten Suppenfabriken. Dem Küchenchefverband Zürich, der uns freundlicher Weise zu diesem Anlass eingeladen hatte, sei auch an dieser Stelle bestens gedankt.

Aufgeteilt in drei Gruppen konnte unter umsichtiger Führung alles Wissenswerte erfahren werden. Der ausgedehnte Gutsbetrieb mit dem bekannten Musterstall, wie auch die zum Teil in Modernisation befindlichen Fabrikanlagen dürften uns in Zukunft die Militärkonservensuppen besser schmecken lassen. An einer Degustation prüften Küchenchefs und Fouriergehilfen die Feinheit ihrer Zunge. Der im Laufe des Nachmittags angesammelte Appetit wurde durch einen offerierten Imbiss gestillt, so dass keiner mit knurrendem Magen die gastliche Stätte verliess.

*Mutationen.* Übertritte zur Sektion Zürich: Spichiger Eugen, Affoltern am Albis; Wasser Willi, Zürich 1. Wir heissen die beiden Mitglieder herzlich willkommen.

# HERMES



## Die bewährte Schweizer Armee-Schreibmaschine!

Fünf verschiedene Modelle für jeden Zweck, ab Fr. 255.—.

**HERMAG** Hermes - Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

Als beliebte und preisgünstige

## Zwischenverpflegung

empfehlen wir:

**Bündner Salsiz**

**Bündner Salametti**

**Bündner Landjäger**

**Mettwürste** (Portionen)

**Fleischkäse** in Dosen

**Speck**, luftgetrocknet oder geräuchert (in Portionen verpackt)

Verlangen Sie bitte Offerte.

**ALBERT SPIESS & CO., SCHIERS**

Grossmetzgerei  
und Fleischwarenfabrik  
Telephon 081 / 5 31 03